



Südtiroler Landtag  
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Cunsëi dla Provinzia autonoma de Bulsan

ZWEITER GESETZGEBUNGS-AUSSCHUSS  
SECONDA COMMISSIONE LEGISLATIVA

Prot. Datum | data prot. 12.05.2021  
Prot. Nr. | n. prot. LTG\_0002899

**An die Mitglieder  
des II. Gesetzgebungs-ausschusses  
des Südtiroler Landtages:**

Herr Abg. Franz Thomas Locher  
Herr Abg. Manfred Vallazza  
Herr Abg. Peter Faistnauer  
Frau Abg. Magdalena Amhof  
Herr Abg. Riccardo Dello Sbarba  
Herr Abg. Andreas Leiter Reber  
Herr Abg. Sandro Repetto  
Herr Abg. Helmut Tauber

Herr LH Arno Kompatscher  
Herr LR Giuliano Vettorato  
Frau LR Maria Magdalena Hochgruber Kuenzer  
Herr LR Arnold Schuler  
Frau Abg. Brigitte Foppa

**zur Kenntnis:**

an die LT-Abgeordneten der im Ausschuss nicht vertretenen Fraktionen (Art. 97-sexies Absatz 1 der G.O.)

an die Vorsitzenden des  
I., III. und IV. Gesetzgebungs-ausschusses

**Aus Sicherheits- und Hygienegründen ist der Zugang zum Landtagssaal ausschließlich den eingeladenen Personen gestattet.**

**Einberufung**

Sehr geehrter Herr Landesrat,  
sehr geehrte Frau Abgeordnete,  
sehr geehrter Herr Abgeordneter,

**Ai/alle componenti  
della II commissione legislativa  
del Consiglio provinciale:**

Sig. cons. Franz Thomas Locher  
Sig. cons. Manfred Vallazza  
Sig. cons. Peter Faistnauer  
Sig.ra cons. Magdalena Amhof  
Sig. cons. Riccardo Dello Sbarba  
Sig. cons. Andreas Leiter Reber  
Sig. cons. Sandro Repetto  
Sig. cons. Helmut Tauber

Sig. presidente della Provincia Arno Kompatscher  
Sig. ass. Giuliano Vettorato  
Sig.ra ass. Maria Magdalena Hochgruber Kuenzer  
Sig. ass. Arnold Schuler  
Sig.ra cons. Brigitte Foppa

**e p.c.:**

ai/alle cons. provinciali dei gruppi consiliari non già rappresentati in commissione (Art. 97-sexies, comma 1 del R.I.)

al presidente/alle presidenti della  
I, III e IV commissione legislativa

**Per ragioni di sicurezza e di igiene, l'accesso all'aula consiliare è consentito esclusivamente alle persone invitate.**

**Convocazione**

Egregio assessore,  
gentile consigliera,  
egregio consigliere,

39100 Bozen | Silvius-Magnago-Platz 6  
39100 Bolzano | Piazza Silvius Magnago, 6

Tel. 0471 946 211 | Fax 0471 973 754  
gesetzgebungsamt@landtag-bz.org | www.landtag-bz.org  
legislativo@consiglio-bz.org | www.consiglio-bz.org

der II. Gesetzgebungsausschuss ist für

**Mittwoch, den 19. Mai 2021**  
von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr  
und von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr

im Plenarsaal des Südtiroler Landtages

einberufen, um folgende Tagesordnung zu behandeln:

- 1) **Landesgesetzentwurf Nr. 85/21: Änderungen zu Landesgesetzen in den Bereichen Verwaltungsverfahren, Kultur, örtliche Körperschaften, Landesämter und Personal, Gewässerunterhaltung, Landwirtschaft, Landschafts- und Umweltschutz, Raum und Landschaft, Feuerwehr und Bevölkerungsschutz, Bodenschutz und Wasserbauten, Forstwirtschaft, Gastgewerbe, Handel, Handwerk, Berg- und Skiführer, Hygiene und Gesundheit, Breitband, Transportwesen** (Landeshauptmann Arno Kompatscher) **Geschäftsordnung wird der Ausschuss nur die Artikel von 7 bis 14, welche in seinen Zuständigkeitsbereich fallen, behandeln; P.S. die Behandlung dieses Landesgesetzentwurfes ist erst nach dem Eingang des entsprechenden Gutachtens des Rates der Gemeinden oder nach dem Ablauf der für die Abgabe des Gutachtens vorgesehenen Frist möglich;**
- 2) **Landesgesetzentwurf Nr. 83/21: Änderung des Landesgesetzes vom 15. Mai 2000, Nr. 9 „Maßnahmen zum Schutz der Tierwelt und zur Unterbindung des Streunens von Tieren“** (Abg. Brigitte Foppa, Riccardo Dello Sbarba und Hanspeter Staffler); **P.S. die Behandlung dieses Landesgesetzentwurfes ist erst nach dem Eingang des entsprechenden Gutachtens des Rates der Gemeinden oder nach dem Ablauf der für die Abgabe des Gutachtens vorgesehenen Frist möglich;**
- 3) Allfälliges.

la II commissione legislativa è convocata per

**mercoledì, 19 maggio 2021**  
dalle ore 10.00 alle ore 12.30  
e dalle ore 14.30 alle ore 17.30

nell'aula consiliare del Consiglio provinciale

per trattare il seguente ordine del giorno:

- 1) **disegno di legge provinciale n. 85/21: Modifiche a leggi provinciali in materia di procedimento amministrativo, cultura, enti locali, uffici provinciali e personale, utilizzo delle acque pubbliche, agricoltura, tutela del paesaggio e dell'ambiente, territorio e paesaggio, servizio antincendio e protezione civile, difesa del suolo e opere idrauliche, ordinamento forestale, esercizi pubblici, commercio, artigianato, guide alpine e guide sciatori, igiene e sanità, banda larga, trasporti** (Presidente della Provincia Arno Kompatscher) **ai sensi dell'art. 87-bis del regolamento interno la commissione dovrà esaminare solo gli articoli di sua competenza, e cioè gli articoli da 7 a 14; N.B. la trattazione di questo disegno di legge provinciale sarà possibile solo dopo che sarà pervenuto il relativo parere del Consiglio dei Comuni, ovvero dopo che sarà scaduto il termine per l'espressione di tale parere;**
- 2) **disegno di legge provinciale n. 83/21: Modifica della legge provinciale 15 maggio 2000, n. 9, "Interventi per la protezione degli animali e prevenzione del randagismo"** (conss. Brigitte Foppa, Riccardo Dello Sbarba e Hanspeter Staffler); **N.B. la trattazione di questo disegno di legge provinciale sarà possibile solo dopo che sarà pervenuto il relativo parere del Consiglio dei Comuni, ovvero dopo che sarà scaduto il termine per l'espressione di tale parere;**
- 3) varie ed eventuali.

Mit freundlichem Gruß

Cordiali saluti

DER AUSSCHUSSVORSITZENDE / IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE

- Franz Locher -

